

## ROSSI ANNA

Nata a Recco (Ge) il 29/11/1963, sposata.

### Titoli di studio

Laurea in Lingue e Letterature Straniere Moderne e maturità classica.

### Lingue straniere

#### Russo

Scritto e parlato  
Livello alto

- 1990 Corso di 5 mesi (lingua e cultura russa )  
Istituto "A.S.Puskin" Mosca
- 1988 Corso Di 4 mesi (lingua e cultura russa)  
Istituto "A.S.Puskin" Mosca
- 1985 Corso di lingua russa – Istituto Politecnico  
"M.I.Kalinin" Leningrado (ora San Pietroburgo)
- 1982 Corso triennale presso "Associazione Italia –URSS

#### Inglese

Scritto e parlato  
Livello alto

- 1993 Corso trimestrale di lingua inglese – "Anglo-American  
school" Cagliari  
Soggiorni lunghi e ripetuti in paesi anglofoni (Australia, Inghilterra)
- 2018 Soggiorno con corso di specializzazione per insegnanti presso INLINGUA  
Cheltenham.

#### Spagnolo

Livello elementare

- 2011 Corso di 90 ore presso scuola di formazione "Nitcomisa" di Genova.

### Altre qualifiche

- 2025 BLS-D Primo soccorso con uso defibrillatore
- 2023 BLS-D Primo soccorso con uso del defibrillatore
- 2016 BLS-D Primo soccorso con uso defibrillatore
- 2012 Primo soccorso – Prevenzione incendi (rischio medio)
- 2009-2012 Diploma di insegnante di Hatha Yoga

### Esperienze lavorative

2011 ad oggi. Dopo essere entrata in cassa integrazione ho avuto la possibilità di impegnarmi in occupazioni saltuarie sino alla definitiva chiusura della Società per cui lavoravo (Columbus Viaggi-Ventaglio) dichiarata fallita nel 2013.

Nel corso degli anni ho acquisito esperienze significative in diversi campi come indicato di seguito.

### Scuola Statale e paritaria

Docente a tempo determinato dal 2016 al 2020

Docente a tempo indeterminato dal 2020 in poi. Vincitrice di concorso per la classe AB24 (Concorso scuola D.D. 510 del 23/4/2020)

Corso di specializzazione per l'attività di sostegno didattico agli alunni con disabilità nella scuola secondaria di primo grado (2020)

#### Turismo

- 2001/2010 Impiegata presso Tour Operator "Columbus Viaggi" (gruppo Ventaglio) di Genova (mercato

italiano) con diverse mansioni.

Booking: prenotazione e vendita dei nostri prodotti.

Back office: contatti con gli hotel ed assistenza clienti.

Programmazione: creazione ed elaborazione cataloghi estivi (Grecia, Cipro e Turchia) con assidui contatti con la direzione degli hotel di quei paesi.

- 1998/2001 Impiegata presso Tour Operator "Iskra Viaggi" di Genova (mercato dell'est europeo). Elaborazione dei cataloghi estivo e invernale con controllo della predisposizione grafica e contatti con gli hotel per stipula contratti di collaborazione. Partecipazione alle principali fiere turistiche europee quali BIT Milano, WTM Londra, Barcellona e a workshop nazionali ed internazionali).
- 1994/1995 Collaborazione continuata con l'Associazione "Sardegna-Russia" di Cagliari. L'Associazione promuoveva contatti di carattere culturale e turistico tra la Sardegna e la Russia.
- 1988-1995 Accompagnatrice a Mosca, Leningrado (ora San Pietroburgo), Kiev, Praga, Brno, Bratislava, Budapest.

### **Traduzioni e interpretariato**

- 1987/1991 Traduzione e interpretariato (lingue : Russo e Italiano) per diverse aziende:  
SIAN (società mista Italo-Ucraina) di Rapallo (Ge).  
ITALIMPIANTI, Genova - traduzione di documenti e disegni tecnici, interpretariato durante gli incontri per le commesse di Volskij e Dnepopetrovsk, e per le prime trattative riguardanti gli impianti di Oskol (Ucraina).  
TECNAL (produzione latte e derivati) interpretariato, visita diretta degli impianti principali in Italia (Cirio, De Rica, Parmalat).  
OLIVETTI, Ivrea – Lavoro di traduzione di un mese ad Ivrea presso Olivetti.